

ЗВІТ ЗА РЕЗУЛЬТАТАМИ ВІДРЯДЖЕННЯ ДО СТОКГОЛЬМСЬКОГО УНІВЕРСИТЕТУ (м. Стокгольм, Швеція) 12-21 квітня 2024 р.

Маматова Тетяна, д. держ.упр., професор,
кафедра державного управління і місцевого
самоврядування

Молоканова Валентина, д. техн. н., професор
кафедра системного аналізу та управління

11th April 2024

To: Participants in the U-Train Project who finalised all tasks in the capacity building project and have informed Viktoriya Loboda about their willingness and ability to travel to Stockholm for the final event. Matskevych Andrii, Odintsova Anastasiia, Pelekh Ulyana, Teniukh Zoriana, Khocha Nadiia, Rym Olena, Lasko Iryna, Brydun Viktoriia, Marusiak Tetiana, Dobuliak Lesia, Lobozyńska Sofiya, Skomorovych Iryna, Vladychyn Ulyana, Mamatova Tetiana and Molokanova Valentyna.

Invitation to visit Sweden for the U-Train Project final event

We are pleased to invite you to the U-Train (Training to Teach Online in Wartime and After) project final event in Stockholm from the 15th of April to the 19th of April. This event is organised as a part of the International Staff Week hosted by Stockholm University and the Centre for the Advancement of University Teaching (CeUL).

As a participant of the U-Train project, you will receive funding up to 1200 EURO to participate in a 4-day program about technology-enhanced teaching and learning, where teachers and education practitioners from different parts of Europe meet and share their experiences, conduct sessions, presentations, workshops and collaborative forums addressing a wide array of topics related to teaching and learning in higher education. Invited participants for this international staff week are colleagues from the Innovative Pedagogies group at the CIVIS Alliance and the U-Train project financed by the Swedish Institute as well as Dr Mary Griffith from the University of Málaga.

The detailed program of the event is attached herewith.

Welcome to Stockholm on Week 16.

Yours sincerely,



Henrik Hansson
Professor
ICT - Culture - Flexible Learning - Sustainable Development
Department of Computer and Systems Sciences
Stockholm University
PO Box 7003, SE-164 07 Kista, Sweden.
Visiting address: Nodhuset, Borgarfjordsgatan 12, Kista
Phone: +46 (0)8 16 16 96
Mobile: +46 (0)709 329182
E-mail: henrik.hansson@dsv.su.se
LinkedIn: <https://www.linkedin.com/in/henrik-hansson-8ba9864/>
www.dsv.su.se

Department of Computer and Systems Sciences

Stockholm University
Post Box 7003
SE-164 07 Kista
SWEDEN

Visiting address:
Borgarfjordsgatan 12
Kista
www.dsv.su.se

Phone: +46 8 16 16 20
Telefax: +46 8 703 90 25

- Відрядження в рамках реалізації права на академічну мобільність, з метою сприяння розбудові міжнародної кооперації на згідно з запрошенням запрошення координатора проєкту U-Train д-ра Ташими Карунаратне.
- “Training to Teach Online in Wartime and After” project final event in Stockholm from the 15th of April to the 19th of April. This event is organised as a part of the International Staff Week hosted by Stockholm University and the Centre for the Advancement of University Teaching (CeUL). <https://udl.org.ua/>



Stockholm University contributes to the development of a sustainable democratic society through knowledge, enlightenment and the pursuit of truth.

We conduct research and education in human sciences and natural science.

- 30,500 full-time equivalent students
- 1,400 PhD students
- 5,700 employees



День 1. Campus Frescati –

- Презентації щодо діяльності CeUL та CIVIS Alliance.
- Презентації учасників з акцентом на професійний розвиток та діяльність науковців (список серед фото).
- Обговорення викликів та можливостей використання штучного інтелекту у вищій освіті.

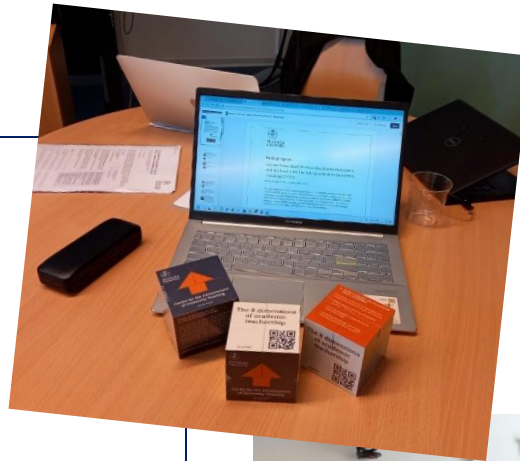


CIVIS – European Civic University Alliance

1 alliance, 11 universities, countless possibilities

Eleven European universities

- Belgium. Université libre de Bruxelles
- France. Aix-Marseille Université
- Germany. Eberhard Karls Universität Tübingen
- Greece. National and Kapodistrian University of Athens
- Italy. Sapienza Università di Roma
- Romania. University of Bucharest
- Spain. Universidad Autónoma de Madrid
- Sweden. Stockholm University
- Great Britain. University of Glasgow
- Austria. Paris Lodron University of Salzburg
- Switzerland. University of Lausanne



Participants from the Ukraine-project "Training to Teach Online in Wartime and After"

- Dnipro University of Technology; <https://www.nmu.org.ua/en/>



Valentyna Molokanova is a professor at the Department of Project Management. She also offers consulting services in organizational development, strategic planning and management of regional development projects/programs. She actively uses the results of her research in the educational process and in practice. She is an expert in the network of regional and local development specialists "RegionNet" and provides scientific advice and an active member of the Ukrainian Association for Project Management UPMA.



Tetiana Mamatova is a professor at the Department of Public Administration & Local Self-Government. She is focusing on quality assurance processes in the provision of public services, in both the dimensions of standardisation, digitalisation, and citizen engagement in co-design, co-delivery and co-evaluation. She is also deeply involved in providing methodological support to the decentralization and digitalisation reforms in Ukraine at the regional and local levels. Tetiana has more than ten years of experience as an expert in international technical assistance projects to build the capacity of territories and communities in Ukraine.

Activities

Monday, April 15th

9.00 We meet up at the entrance to Stockholm University Metro station ("Universitetet") (from the city center it is the red metro-line, direction Mörby centrum). There is only one exit at the station "Universitetet". Karin Christofferson +4673 267 0517 and Ulf Olsson +4676 128 7726 will meet you after the escalators in front of the 7-aleven-shop. Both Ulf and Karin are on WhatsApp, you are welcome to connect for easy contact.

9.30 Venue: "Ekosalen", Studenthuset, Campus Frescati (see map at the end of this file)

Welcome to Stockholm University

Klara Bolander Laksoy, director of the Centre for the Advancement of University Teaching (CeUL) and Johanna Diehl, Project Manager at the Stockholm University CIVIS-office.

- Presentation by [Klara Bolander Laksoy](#), director of CeUL: Educational leadership; The 8 Dimensions of Academic Teacherhip - The "Cube"
- Presentation by [Andreas Jemstedt](#), from the CeUL Ed-tech-support-team. Questions and activities related to AI

Stockholm University's CIVIS representative [Magnus Breitholtz](#) joins us at 11 AM

Educational and research institute
for public administration
Public Administration & Local Self-Government
Department

2024, April 15



Inspiring future community leaders

Teamwork and the use of artificial intelligence within the e-course on strategic management

Tetiana MAMATOVA

Doctor on Public Administration,
Professor at the Department of Public Administration & Local Self-Government,
Dnipro University of Technology



Online Course Improvement Activity

Management in the digital Age: Integrating IT Technologies

Project "E-library"

April 15, 2024

Dr. Sc., Prof. Valentyna MOLOKANOVA, Ukraine



The Center for Advancement of University Teaching



The Digital Learning team:

Questions and activities related to AI

Andreas Jemstedt, Ph.D.



День 2. Campus Albano –

унікальне середовище для навчання та дослідження

(<https://www.su.se/.../albano-a-unique-environment-for...>)

- Тренінг з викладання в аудиторії активного навчання (**Active Learning Classroom, ALC**) дозволив отримати унікальний досвід, а також бажання створити такий простір для студентів НТУ «Дніпровська політехніка».
- Представлення практики Стокгольмського університету щодо реалізації освітньої моделі, заснованої на спільному навчанні – **Supplemental Instruction, SI** лідерства (додаткові навчальні заходи за підтримки студентів-лідерів для кращого опанування дисципліною).
- Переваги та виклики SI були чудово представлені SI-координатором Стокгольмського університету та одним зі SI-лідерів та здобувачем.



День 3. Campus Kista. Department of Computer and System Sciences (<https://www.su.se/department.../about-the-department/find-us>).

Кампус знаходиться «фізично» на території ІТ-кластера. Естетика, сучасне обладнання, функціональність просторів вражають ...

- Презентація двох відеостудій. Студія DSV використовується для виробництва навчальних відео, live & recorded студійних шоу, а також відео для набору студентів. Новим досвідом для нас особисто став час, проведений на студії DSV та можливість зануритися в практику відеозапису.
- Defix – lab: презентація простору для творчої роботи студентів в рамках магістерської програми Immersive Master та інших.
- SPIDER - центр сприяння інклюзивному цифровому розвитку організацій публічного сектору і бізнесу задля сталого розвитку (<https://spidercenter.org/>).
- Презентація «посиленого цифровими технологіями процесу керівництва» від Henrik Hansson (<https://youtu.be/mo0-6tB6D8A>).



Campus Kista



Завершення візиту

- По завершенні модульної програми з розвитку компетентності «Навчання викладанню онлайн під час та після війни (U-train)» обсягом 180 годин (6 кредитів ECTS) у рамках проекту "Training to Teach Online in Wartime and After (U-train)", учасники отримали відповідні сертифікати.
- Проведено робочі зустрічі щодо подальшого співробітництва між НТУ «Дніпровська політехніка» та Стокгольмським університетом (Швеція) з метою налагодження партнерських відносин між університетами та реалізації майбутніх міжнародних проектів.



Перспективні напрями співпраці

Розширення можливостей для реалізації права на академічну мобільність для викладачів завдяки участі у проектах:

- Project 1: *U-train 2.0 - Opening the doors for inclusive education with digital keys*
- Project 2: *U-train 2.1 Digital transformation and sustainability goals - online course*
- Project 3: *U-train 2.2 Digital transformation and sustainability goals - community change projects*
- Project 4: *U-train 2.3 Training to teach online in war time and after*

Команда проекту від Кафедри комп'ютерних і системних наук
The U-train team at the Dept. of Computer and System Sciences

			
Henrik Hansson	Iskra Popova	Ulf Olsson	Thashmee Karunaratne





Щиро дякуємо за ваш час!
We are very grateful for your time!

Контакти: molokanova.v.m@nmu.one
mamatova.t.v@nmu.one